

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat onderhavig besluit zo vlug mogelijk moet worden gepubliceerd daar het voornamelijk tot doel heeft de nationale wetgeving in overeenstemming te brengen met een arrest van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen, dat geoordeeld heeft dat de toepassing door België van een minimummaatstaf van heffing inzake BTW onaanvaardbaar is voor de leveringen aan en de invoeren door belastingplichtigen van tweedehandse personenauto's en tweedehandse auto's voor dubbel gebruik, en dat dit arrest uitvoerbaar is op de datum van zijn uitspraak, zijnde 9 juli 1992, en daardoor de afschaffing van deze minimummaatstaf bewerkstelligt op deze datum;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 17 van 20 december 1984 met betrekking tot de vaststelling van een minimummaatstaf van heffing voor tweedehandse personenauto's en tweedehandse auto's voor dubbel gebruik, op het stuk van de belasting over de toegevoegde waarde, wordt aangevuld met het volgende lid :

« De minimummaatstaf van heffing is niet van toepassing op de tweedehandse personenauto's en tweedehandse auto's voor dubbel gebruik, die hier te lande worden geleverd aan of ingevoerd door een belastingplichtige die deze voertuigen geheel of gedeeltelijk gebruikt voor zijn belastbare beroepswerkzaamheid. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 9 juli 1992.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 november 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le fait que le présent arrêté doit être publié sans délai étant donné qu'il vise essentiellement à conformer la législation nationale à l'arrêt de la Cour de Justice des Communautés européennes qui a jugé inacceptable l'application par la Belgique, en matière de T.V.A., d'une base minimale d'imposition pour les livraisons à des assujettis et les importations par eux de voitures d'occasion, cet arrêt étant exécutoire à la date de son prononcé, soit le 9 juillet 1992 et entraînant de ce fait la suppression de cette base minimale à la même date;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 17 du 20 décembre 1984 relatif à l'établissement d'une base minimale d'imposition pour les voitures d'occasion et les voitures mixtes d'occasion en matière de taxe sur la valeur ajoutée est complété par l'alinéa suivant :

« La base minimale d'imposition ne s'applique pas pour les voitures d'occasion et les voitures mixtes d'occasion livrées dans le pays à un assujetti ou importées par un assujetti, qui utilise ces voitures, en tout ou en partie, pour son activité professionnelle taxable. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 9 juillet 1992.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 novembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 92 — 2933

30 OKTOBER 1992. — Koninklijk besluit tot uitvoering van de artikelen 9, § 1, 1^o en 30bis van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, inzonderheid op de artikelen 9, § 1, 1^o, gewijzigd door de wetten van 6 februari 1976 en 15 mei 1984 en door het koninklijk besluit nr. 416 van 18 juli 1986 en 30bis, ingevoegd door de wet van 12 juli 1972 en gewijzigd door de koninklijke besluiten nr. 1 van 26 maart 1981, nr. 34 van 30 maart 1982 en nr. 416 van 16 juli 1986 en door de wet van 26 juni 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat de beperkende maatregelen inzake toegelaten beroepsbezigheid voor gepensioneerden, die onmiddellijk van toepassing zijn op de gerechtigden wier pensioen vanaf 1 januari 1993 ingaat, onverwijld bekend moeten worden gemaakt;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 107 van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, gewijzigd door de konink-

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES

F. 92 — 2933

30 OCTOBRE 1992. — Arrêté royal portant exécution des articles 9, § 1^{er}, 1^o et 30bis de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, notamment les articles 9, § 1^{er}, 1^o, modifié par les lois du 6 février 1976 et du 15 mai 1984 et par l'arrêté royal n° 416 du 16 juillet 1986 et 30bis, inséré par la loi du 12 juillet 1972 et modifié par les arrêtés royaux n° 1 du 26 mars 1981, n° 34 du 30 mars 1982 et n° 416 du 16 juillet 1986 et par la loi du 26 juin 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le fait que les mesures restrictives relatives à l'activité professionnelle autorisée des pensionnés, qui sont immédiatement d'application pour les bénéficiaires dont la pension prend cours le 1^{er} janvier 1993, doivent être publiées sans délai;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensioenen,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 107 de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, modifié par les arrêtés royaux

lijke besluiten van 18 mei 1981, 11 februari 1982, 20 september 1984, 22 december 1986, 13 december 1989, 5 maart 1991 en 19 augustus 1991, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

* Art. 107. § 1. Voor de toepassing van de artikelen 9, § 1, 1^o en 30bis van het koninklijk besluit nr. 72, dient onder beroepsbezigheid te worden verstaan iedere bezigheid die, naargelang van het geval, een in artikel 23, § 1, 1^o, 2^o of 4^o of in artikel 228, § 2, 3^o of 4^o van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, gecoördineerd door het koninklijk besluit van 10 april 1992 en bekrachtigd bij wet van 12 juni 1992 beoogd inkomen kan opleveren, zelfs indien ze door een tussenpersoon wordt uitgeoefend, en iedere gelijkaardige bezigheid uitgeoefend in een vreemd land of in dienst van een internationale of supranationale organisatie.

§ 2. A. De pensioengerechtigde mag, mits voorafgaande verklaring en onder de in deze paragraaf bepaalde voorwaarden :

1^o een beroepsbezigheid uitoefenen die onder toepassing valt van de wetgeving op de arbeidsovereenkomsten, of van een soortgelijk wettelijk of reglementair statuut, voor zover het bruto beroepsinkomen per kalenderjaar 276 586 F niet overschrijdt;

2^o een beroepsbezigheid als zelfstandige of als helper uitoefenen die de onderwerping aan het koninklijk besluit nr. 38 tot gevolg heeft, of die wordt uitgeoefend in de hoedanigheid van echtgenoot-helper of van echtgenote-helptester, voor zover het beroepsinkomen uit deze bezigheid per kalenderjaar 221 268 F niet overschrijdt;

Onder beroepsinkomen van de in het voorgaande lid beoogde activiteiten dient te worden verstaan het bruto beroepsinkomen, verminderd met de beroepsuitgaven of -lasten en, desgevallend, met het beroepsverlies, dat weerhouden werd door het bestuur der directe belastingen voor de vaststelling van de aanslag betreffende het betrokken jaar. Indien de bezigheid als helper door de echtgenoot of door de echtgenote wordt uitgeoefend, dient het deel van het inkomen van de echtgenoot-uitbater in aanmerking genomen te worden dat aan de helper toegekend wordt overeenkomstig het Wetboek van de inkomstenbelastingen. Het gedeelte van de beroepsinkomen dat overeenkomstig artikel 87 van het Wetboek van de inkomstenbelasting gecoördineerd door het koninklijk besluit van 10 april 1992 en bekrachtigd bij wet van 12 juni 1992 aan de echtgenoot wordt toegekend, wordt bij de inkomsten van de exploitant gevoegd.

In het onder het voorgaande lid beoogde beroepsinkomen worden evenwel niet begrepen het bedrag van de bijdragen betaald in toepassing van het koninklijk besluit nr. 38 of van de koninklijke besluiten houdende maatregelen betreffende de inkomensmatiging opgelegd aan de zelfstandigen krachtens de wetten van 6 juli 1983 en 27 maart 1986 tot toekenning van bijzondere machten aan de Koning, vóór de effectieve ingangsdatum van het pensioen en terugbetaald aan de gerechtigde na voornoemde datum, noch het bedrag van de verwijlinteressen toegekend aan de gerechtigde.

Indien de bezigheid als zelfstandige of als helper in het buitenland wordt uitgeoefend, wordt rekening gehouden met het beiaastbaar beroepsinkomen uit deze bezigheid.

Indien de bezigheid als zelfstandige of als helper, omwille van de aard ervan of van bijzondere omstandigheden, gedurende één of meerdere periodes van een bepaald jaar wordt onderbroken, wordt ze verondersteld gedurende het beoogde jaar zonder onderbreking te zijn uitgeoefend.

Het beroepsinkomen van een kalenderjaar wordt steeds geacht eenvormig verdeeld te zijn over de maanden van werkelijke of vermoede bezigheid tijdens het betrokken jaar.

3^o een beroepsbezigheid uitoefenen die bestaat in het scheppen van wetenschappelijke werken of het tot stand brengen van een artistieke schepping en die geen weerslag heeft op de arbeidsmarkt, voor zover hij geen handelaar is in de zin van het Wetboek van Koophandel;

4^o iedere andere bezigheid, mandaat, ambt of post uitoefenen, voor zover het bruto-inkomen dat eruit voortvloeit, ongeacht de benaming ervan, per kalenderjaar 276 586 F niet overschrijdt.

B. In afwijking van deze paragraaf, A, mag de betrokkene die uitsluitend gerechtigd is op één of meer overlevingspensioenen en die de leeftijd van 85 jaar niet heeft bereikt, mits voorafgaande verklaring, en onder de in deze paragraaf bedoelde voorwaarden, een beroepsbezigheid uitoefenen voor zover het beroepsinkomen per kalenderjaar niet meer bedraagt dan :

1^o 553 172 F voor een bezigheid beoogd in deze paragraaf, A, 1^o;

2^o 442 536 F voor een bezigheid beoogd in deze paragraaf, A, 2^o;

3^o 553 172 F voor een bezigheid beoogd in deze paragraaf, A, 4^o;

Voor de toepassing van het voorgaande lid worden de leeftijd en de pensioenrechten van de gerechtigde op 1 januari van het beschouwde jaar in aanmerking genomen of, in voorkomend geval, op de ingangsdatum van het overlevingspensioen.

des 18 mai 1981, 11 février 1982, 20 septembre 1984, 22 décembre 1986, 13 décembre 1989, 5 mars 1991 et 19 août 1991, est remplacé par les dispositions suivantes :

* Art. 107. § 1^{er}. Pour l'application des articles 9, § 1^{er}, 1^o et 30bis de l'arrêté royal n^o 72, il faut entendre par activité professionnelle toute activité susceptible de produire des revenus visés, suivant le cas, à l'article 23, § 1^{er}, 1^o, 2^o ou 4^o ou à l'article 228, § 2, 3^o ou 4^o du Code des impôts sur les revenus coordonné par l'arrêté royal du 10 avril 1992 et confirmé par la loi du 12 juin 1992, même si elle est exercée par personne interposée, et toute activité analogue exercée dans un pays étranger ou au service d'une organisation internationale ou supranationale.

§ 2. A. Le bénéficiaire d'une pension est autorisé, moyennant déclaration préalable et aux conditions reprises au présent paragraphe :

1^o à exercer une activité professionnelle régie par la législation relative aux contrats de louage de travail, ou par un statut légal ou réglementaire analogue, pour autant que le revenu professionnel brut ne dépasse pas 276 586 F par année civile;

2^o à exercer une activité professionnelle comme travailleur indépendant ou comme aidant qui entraîne l'assujettissement à l'arrêté royal n^o 38 ou qui est exercée en qualité d'époux aidant ou d'épouse aidante, pour autant que les revenus professionnels produits par cette activité ne dépassent pas 221 268 F par année civile;

Par revenus professionnels des activités visées à l'alinéa précédent, il y a lieu d'entendre les revenus professionnels bruts, diminués des dépenses ou charges professionnelles et, le cas échéant, des pertes professionnelles, retenus par l'administration des contributions directes pour l'établissement de l'impôt relatif à l'année concernée. Si l'activité d'aidant est exercée par l'époux ou par l'épouse, il y a lieu de prendre en considération la part des revenus du conjoint exploitant qui est attribuée à l'aidant conformément au Code des impôts sur les revenus. La quote-part des revenus professionnels attribuée au conjoint conformément à l'article 87 du Code des impôts sur les revenus coordonné par l'arrêté royal du 10 avril 1992 et confirmé par la loi du 12 juin 1992, est ajoutée aux revenus de l'exploitant.

Dans les revenus professionnels visés à l'alinéa précédent, ne sont toutefois compris ni le montant des cotisations payées en application de l'arrêté royal n^o 38 ou des arrêtés royaux portant des mesures relatives à la modération des revenus, imposées aux travailleurs indépendants en vertu des lois des 6 juillet 1983 et 27 mars 1986 accordant certains pouvoirs spéciaux au Roi, avant la prise de cours effective de la pension et remboursées au bénéficiaire après celle-ci, ni le montant des intérêts moratoires acquis au bénéficiaire.

Si l'activité en qualité de travailleur indépendant ou d'aidant est exercée à l'étranger, il est tenu compte du revenu professionnel imposable produit par cette activité.

Si l'activité comme travailleur indépendant ou comme aidant est, en raison de sa nature ou de circonstances particulières, interrompue durant une ou plusieurs périodes d'une année déterminée, elle est présumée avoir été exercée sans interruption durant l'année envisagée.

Les revenus professionnels d'une année civile sont toujours censés être répartis uniformément sur les mois d'activité réelle ou présumée de l'année en cause.

3^o à exercer une activité consistant en la création d'œuvres scientifiques ou en la réalisation d'une création artistique, n'ayant pas de répercussion sur le marché du travail pour autant qu'il n'ait pas la qualité de commerçant au sens du Code de commerce;

4^o à exercer toute autre activité, mandat, charge ou office, pour autant que les revenus bruts qui en découlent, quelle que soit leur dénomination, ne dépassent pas 276 586 F par année civile.

B. Par dérogation au présent paragraphe, A, l'intéressé qui bénéficie exclusivement d'une ou de plusieurs pensions de survie et qui n'a pas atteint l'âge de 65 ans, peut, moyennant déclaration préalable et aux conditions reprises au présent paragraphe, exercer une activité professionnelle pour autant que le revenu professionnel par année civile ne dépasse pas :

1^o 553 172 F pour une activité visée au présent paragraphe, A, 1^o;

2^o 442 536 F pour une activité visée au présent paragraphe, A, 2^o;

3^o 553 172 F pour une activité visée au présent paragraphe, A, 4^o;

Pour l'application de l'alinéa ci-dessus, l'âge et les droits à la pension du bénéficiaire sont pris en considération au 1^{er} janvier de l'année concernée ou, le cas échéant, à la date de prise de cours de la pension de survie.

§ 3. De gelijktijdige of achtereenvolgende uitoefening van verscheidene hierboven beoogde beroepsbezigheden is toegelaten voor zover het totaal van het inkomen beoogd in de § 2, A, 2^o, en van 80 pct. van het inkomen beoogd in de § 2, A, 1^o en 4^o, niet meer bedraagt dan 221 268 F of 442 536 F, naargelang het gaat om een pensioengerechtigde beoogd in § 2, A of beoogd in § 2, B;

De in § 2 beoogde bedragen worden met 138 293 F verhoogd wanneer de gerechtigde, die een in de § 2, A, 1^o of 4^o beoogde bezigheid uitoefent, de hoofdzakelijke last heeft van ten minste één kind in de voorwaarden die, overeenkomstig artikel 8, vereist zijn voor de langstlevende echtgenoten die uit dien hoofde de toekenning van een overlevingspensioen aanvragen alvorens de leeftijd van 45 jaar te hebben bereikt.

Wanneer die gerechtigde een in § 2, A, 2^o of een in het eerste lid beoogde bezigheid uitoefent, worden de in § 2, A, 2^o, § 2, B, eerste lid, 2^o en de in het eerste lid beoogde bedragen verhoogd met 110 634 F.

Voor de toepassing van dit lid moet op 1 januari van het beschouwde jaar aan de vermelde voorwaarde worden voldaan.

Wanneer het pensioen niet voor een volledig kalenderjaar is toegekend, worden de in § 2 en de in deze paragraaf beoogde bedragen vermenigvuldigd met een breuk waarvan de noemer 12 is en de teller gelijk aan het aantal maanden die door het recht op het pensioen zijn gedekt.

De echtgenoot van de in § 2, A, beoogde gerechtigde die een rustpensioen geniet dat vastgesteld werd rekening houdend met het feit dat in hoofde van de echtgenoot voldaan was aan de voorwaarden vastgesteld door artikel 9, § 1, 1^o, van het koninklijk besluit nr. 72 of overeenkomstig artikel 9, § 1, laatste lid van datzelfde besluit mag, onverminderd de toepassing van het laatste lid van § 4, onder dezelfde voorwaarden als de gerechtigde zelf, een in § 2 of een in deze paragraaf beoogde beroepsbezigheid uitoefenen.

§ 4. Indien het beroepsinkomen, naargelang van het geval, de in §§ 2 en 3 vastgestelde bedragen overschrijdt :

1^o wordt de betaling van het pensioen voor het betrokken kalenderjaar volledig geschorst indien die bedragen met ten minste 15 pct. worden overschreden;

2^o wordt de betaling van het pensioen, indien die bedragen met minder dan 15 pct. worden overschreden, voor het betrokken kalenderjaar geschorst naar rata van een percentage van het pensioenbedrag dat gelijk is aan het percentage waarmee de in §§ 2 en 3 beoogde bedragen worden overschreden.

Voor de toepassing van het voorgaande lid, wordt het percentage van de overschrijding, in voorkomend geval, berekend tot op één honderdste. Het aldus bekomen percentage wordt voor de berekening van het bedrag van de pensioenvermindering tot de naasthogere eenheid afgerond wanneer de eerste decimaal ten minste vijf is; in het tegenovergestelde geval wordt de decimaal verwaarloosd.

Wanneer het rustpensioen van de gerechtigde vastgesteld werd rekening houdend met het feit dat in hoofde van de echtgenoot voldaan was aan de voorwaarden vastgesteld door artikel 9, § 1, 1^o, van het koninklijk besluit nr. 72 of overeenkomstig artikel 9, § 1, laatste lid, van datzelfde besluit, wordt dit pensioen herberekend wanneer de echtgenoot een beroepsbezigheid uitoefent waarvan het inkomen, naargelang van het geval, de in §§ 2 en 3 beoogde bedragen overschrijdt.

§ 5. De Minister die de pensioenen onder zijn bevoegdheid heeft, past, bij een in Ministerraad overlegd besluit en na advies van de Nationale Arbeidsraad, de in dit artikel beoogde bedragen jaarlijks aan. De nieuwe bedragen worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 2. Artikel 107bis van hetzelfde besluit, opgeheven door het koninklijk besluit van 20 september 1984, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« Art. 107bis. § 1. De pensioengerechtigde of de echtgenoot van de pensioengerechtigde, beoogd in artikel 107, § 3, laatste lid, die een in artikel 107 beoogde beroepsbezigheid uitoefent en de werkgever die de pensioengerechtigde tewerkstelt, zijn afzonderlijk gehouden tot de verklaring van uitoefening van deze beroepsbezigheid.

§ 2. De pensioengerechtigde is er tevens toe gehouden zijn werkgever per aangetekend schrijven in kennis te stellen van zijn pensioentoestand.

§ 3. De in § 1 beoogde verklaring moet gedaan worden op een formulier dat door het gemeentebestuur en het Rijksinstituut te hunner beschikking wordt gehouden en dat overeenstemt met het model, goedgekeurd door de Minister die de pensioenen onder zijn bevoegdheid heeft. Zij moet ondertekend en gedagtekend bij een ter post aangetekend schrijven worden toegestuurd aan het Rijksinstituut.

2

§ 3. L'exercice simultané ou successif de différentes activités professionnelles susvisées, est autorisé pour autant que le total des revenus visés au § 2, A, 2^o, et de 80 p.c. du revenu visé au § 2, A, 1^o et 4^o, ne dépasse pas, 221 268 F ou 442 536 F, selon qu'il s'agit d'un bénéficiaire de pension visé au § 2, A ou visé au § 2, B;

Les montants visés au § 2 sont majorés de 138 293 F lorsque le bénéficiaire qui a la charge principale d'au moins un enfant dans les conditions qui, conformément à l'article 8, sont requises des conjoints survivants qui demandent de ce chef l'octroi d'une pension de survie avant d'avoir atteint l'âge de 45 ans exerce une activité visée au § 2, A, 1^o ou 4^o.

Lorsque ce bénéficiaire exerce une activité visée au § 2, A, 2^o ou à l'alinéa 1^{er}, les montants visés au § 2, A, 2^o, § 2, B, alinéa 1^{er}, 2^o et à l'alinéa 1^{er} sont majorés de 110 634 F.

Pour l'application du présent alinéa, la condition précitée doit être remplie au 1^{er} janvier de l'année concernée.

Lorsque la pension n'est pas accordée pour toute une année civile, les montants visés au § 2 et au présent paragraphe sont multipliés par une fraction dont le dénominateur est 12 et le numérateur égal au nombre de mois couverts par le droit à la pension.

Le conjoint du bénéficiaire visé au § 2, A, qui bénéficie d'une pension calculée compte tenu qu'il est satisfait aux conditions fixées par l'article 9, § 1^{er}, 1^o, de l'arrêté royal n^o 72 ou conformément à l'article 9, § 1^{er} dernier alinéa, du même arrêté peut, sans préjudice de l'application du dernier alinéa du § 4, dans les mêmes conditions que le bénéficiaire lui-même, exercer une activité professionnelle visée au § 2 ou au présent paragraphe.

§ 4. Si les revenus professionnels dépassent, selon le cas, les montants fixés aux §§ 2 et 3 :

1^o le paiement de la pension, pour l'année civile concernée, est suspendu intégralement si ces montants sont dépassés de 15 p.c. au moins;

2^o si ces montants sont dépassés de moins de 15 p.c., le paiement de la pension est, pour l'année civile concernée, suspendu à concurrence d'un pourcentage du montant de la pension égal au pourcentage de dépassement, par rapport aux montants visés aux §§ 2 et 3.

Pour l'application de l'alinéa précédent, le pourcentage de dépassement est calculé, le cas échéant, au centième près. Pour le calcul du montant de la réduction du pourcentage prévu ci-dessus est arrondi à l'unité supérieure si la 1^{re} décimale atteint au moins 5; dans le cas contraire, la décimale est négligée.

Lorsque la pension de retraite du bénéficiaire a été établie compte tenu du fait qu'il était satisfait, dans le chef du conjoint, aux conditions fixées par l'article 9, § 1^{er}, 1^o, de l'arrêté royal n^o 72 ou conformément à l'article 9, § 1^{er}, dernier alinéa, du même arrêté, cette pension est recalculée lorsque le conjoint exerce une activité professionnelle dont le revenu dépasse, selon le cas, les montants visés aux §§ 2 et 3.

§ 5. Le Ministre qui a les pensions dans ses attributions adapte chaque année, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après avis du Conseil national du Travail, les montants visés au présent article. Les nouveaux montants sont publiés au *Moniteur belge*.

Art. 2. L'article 107bis du même arrêté, abrogé par l'arrêté du 20 septembre 1984, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 107bis. § 1^{er}. Le bénéficiaire de la pension ou le conjoint d'un bénéficiaire, visé à l'article 107, § 3, dernier alinéa, qui exerce une activité professionnelle visée à l'article 107 et l'employeur qui occupe un bénéficiaire de pension, sont tenus, séparément, de faire une déclaration d'exercice de cette activité professionnelle.

§ 2. Le bénéficiaire de la pension est aussi tenu d'informer par lettre recommandée son employeur de sa situation en matière de pension.

§ 3. La déclaration visée au § 1^{er} doit être faite au moyen d'un formulaire tenu à leur disposition par l'administration communale et par l'Institut national et conforme au modèle approuvé par le Ministre qui a les pensions dans ses attributions. Elle doit être signée, datée et transmise par lettre recommandée à la poste à l'Institut national.

§ 4. De in § 1 beoogde verklaring door de gerechtigde of door zijn echtgenoot moet vóór de aanvang van de bezigheid in die hoedanigheid geschieden. Zij wordt eveneens als voorafgaandelijk beschouwd wanneer zij ingediend wordt binnen de 30 dagen volgend op de aanvang van de bezigheid of op de datum van de betekening van de beslissing houdende toekenning van het pensioen.

Het in § 2 bedoeld schrijven moet binnen dezelfde termijn geschieden.

§ 5. De in § 1 beoogde verklaring door de werkgever moet ten laatste de dertigste dag volgend op de datum van verzending van het aangetekend schrijven van de werknemer geschieden.

§ 6. De verklaringen van uitoefening, van herneming of van stopzetting van een beroepsbezigheid, afgelegd in de pensioenregeling voor werknemers, zijn geldig ten opzichte van de pensioenregeling voor zelfstandigen.

§ 7. Bij gebrek aan de in § 1 beoogde verklaring door de gerechtigde en/of het in § 2 beoogde aangetekend schrijven binnen de vastgestelde termijn, wordt de betaling van het lopende pensioen van ambtswege geschorst gedurende een maand en in geval van herhaling gedurende drie maanden.

Eij gebrek aan de in § 1 beoogde verklaring door de echtgenoot var. de gerechtigde, binnen de vastgestelde termijn, wordt het lopende pensioen, vastgesteld rekening houdend met het feit dat in hoofde van de echtgenoot voldaan was aan de voorwaarden vastgesteld door artikel 9, § 1, 1^o, van het koninklijk besluit nr. 72 of overeenkomstig artikel 9, § 1, laatste lid, van hetzelfde besluit, van ambtswege herberekend overeenkomstig artikel 9, § 1, 2^o, gedurende één maand en in geval van herhaling gedurende drie maanden.

De gerechtigde wordt van deze schorsing of vermindering door het Rijksinstituut bij een ter post aangetekend schrijven in kennis gesteld.

Deze schorsing of vermindering gaat in de eerste van de maand volgend op deze waarin het in het vorig lid beoogd schrijven werd verzonden.

§ 8. Bij gebrek aan de in § 1 beoogde verklaring door de werkgever binnen de vastgestelde termijn is deze ertoe gehouden aan de Rijksdienst voor pensioenen een forfaitaire vergoeding te betalen waarvan het bedrag gelijk is aan drie maal het gemiddeld minimum maandinkomen, zoals vastgesteld door de collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in het Nationale Arbeidsraad.

De Minister die de pensioenen onder zijn bevoegdheid heeft, stelt de voorwaarden en de modaliteiten betreffende de invordering en de betaling van de vergoeding vast. »

Art. 3. De bepalingen van artikel 107, §§ 1 en 2, van voornoemd koninklijk besluit van 22 december 1967 zoals ze vóór hun wijziging door artikel 1 van dit besluit waren gesteld, blijven van toepassing tot 31 december 1993 voor de gerechtigden wier pensioen is ingegaan vóór 1 januari 1993, indien ze voor hen voordeliger zijn en voor zover zij een beroepsbezigheid uitoefenen op 1 januari 1993 die vóór die datum overeenkomstig de reglementering werd aangegeven.

Art. 4. § 1. In afwijking van artikel 2 van dit besluit moet de verklaring, voor de pensioenen die daadwerkelijk en voor het eerst vóór 1 januari 1993 zijn ingegaan, worden gedaan ten laatste op 30 juni 1993 :

1^o door de pensioengerechtigde, of in voorkomend geval door zijn echtgenoot, die op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit een beroepsbezigheid uitoefent waarvoor hij de vereiste verklaring nog niet heeft gedaan;

2^o door de werkgever die een pensioengerechtigde tewerkstelt die vóór de inwerkingtreding van dit besluit bij hem in dienst is getreden.

§ 2. Bij gebrek aan de in § 1 beoogde verklaring zijn, naar gelang het geval, de in artikel 2 van dit besluit beoogde sancties van toepassing.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1993.

Art. 6. Onze Minister van Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 oktober 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,
F. WILLOCKX

§ 4. La déclaration du bénéficiaire ou de son conjoint, visée au § 1^{er}, doit être faite avant le début de l'activité en cette qualité. Elle est également considérée comme préalable lorsqu'elle est effectuée dans les 30 jours suivant le début de l'activité ou la date de notification de la décision d'octroi de la pension.

La lettre visée au § 2 doit être établie dans le même délai.

§ 5. La déclaration de l'employeur visée au § 1^{er} doit être faite, au plus tard, le trentième jour qui suit la date de l'expédition de la lettre recommandée de l'employé.

§ 6. Les déclarations d'exercice, de reprise ou de cessation d'activité professionnelle faites dans le régime de pension des travailleurs salariés sont valables à l'égard du régime de pension des travailleurs indépendants.

§ 7. A défaut de la déclaration du bénéficiaire, visée au § 1^{er} et/ou de la lettre recommandée visée au paragraphe 2, dans le délai fixé, le paiement de la pension en cours est suspendu d'office pendant un mois et en cas de récidive pendant trois mois.

A défaut de la déclaration par le conjoint du bénéficiaire, visée au § 1^{er}, dans le délai fixé, la pension en cours, établie compte tenu du fait qu'il est satisfait, dans le chef du conjoint, aux conditions fixées par l'article 9, § 1^{er}, 1^o, de l'arrêté royal n^o 72 ou conformément à l'article 9, § 1^{er}, dernier alinéa, du même arrêté, est recalculée d'office conformément à l'article 9, § 1^{er}, 2^o, pendant un mois et en cas de récidive pendant trois mois.

Le bénéficiaire est avisé par l'Institut national de cette suspension ou réduction par lettre recommandée à la poste.

Cette suspension ou réduction prend cours le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la lettre, visée à l'alinéa précédent, a été envoyée.

§ 8. A défaut de déclaration visée au § 1^{er} par l'employeur dans le délai fixé, celui-ci est tenu de payer une indemnité forfaitaire à l'Office national des pensions dont le montant est égal à trois fois le salaire moyen minimum mensuel garanti fixé par la convention collective conclue au Conseil national du Travail.

Le Ministre qui a les pensions dans ses attributions détermine les conditions et modalités relatives au recouvrement et au paiement de l'indemnité. »

Art. 3. Les dispositions de l'article 107, §§ 1^{er} et 2 de l'arrêté royal 22 décembre 1967 précité, telles qu'elles étaient libellées avant leur modification par l'article 1^{er} du présent arrêté, restent applicables jusqu'au 31 décembre 1993 aux bénéficiaires, dont la pension a pris cours avant le 1^{er} janvier 1993, si elles leur sont plus favorables et pour autant qu'ils exercent une activité professionnelle au 1^{er} janvier 1993 qui a été déclarée réglementairement avant cette date.

Art. 4. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 2 du présent arrêté, la déclaration pour les pensions ayant pris cours effectivement pour la première fois avant le 1^{er} janvier 1993, doit être effectuée au plus tard le 30 juin 1993 :

1^o par le bénéficiaire de pension, ou le cas échéant par son conjoint, qui, à la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté, exerce une activité professionnelle pour laquelle il n'a pas encore fait la déclaration requise;

2^o par l'employeur qui occupe un bénéficiaire de pension qui est entré en service avant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

§ 2. A défaut de la déclaration visée au § 1^{er}, les sanctions prévues à l'article 2 du présent arrêté, seront, selon le cas, d'application.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1993.

Art. 6. Notre Ministre des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 octobre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,
F. WILLOCKX